

## ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ

**BỘ NGOẠI GIAO**  
Số: 23/2022/TB-LPQT

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 29 tháng 10 năm 2023

### **THÔNG BÁO** **Về việc điều ước quốc tế có hiệu lực**

Thực hiện quy định tại Điều 56 của Luật Điều ước quốc tế năm 2016, Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo:

*Hiệp định về việc chấp nhận các quy định kỹ thuật hài hòa của Liên hợp quốc đối với phương tiện giao thông đường bộ, phụ tùng và thiết bị được lắp, sử dụng trên phương tiện và điều kiện thừa nhận lẫn nhau đối với phê duyệt kiểu loại được cấp trên cơ sở các quy định này của Liên hợp quốc (Agreement concerning the adoption of harmonized technical United Nations Regulations for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these United Nations Regulations), thông qua tại Giơ-ne-vơ ngày 20 tháng 3 năm 1958, có hiệu lực đối với Việt Nam từ ngày 24 tháng 9 năm 2023.*

Khi tham gia Hiệp định nêu trên, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Tuyên bố:

"Phù hợp với Điều 1.5 của Hiệp định, Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tuyên bố chưa bị ràng buộc bởi bất kỳ Quy định nào đính kèm Hiệp định".

và Bảo lưu :

"Phù hợp với Điều 11 của Hiệp định, Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tuyên bố không bị ràng buộc bởi Khoản 2 và 3 Điều 10 của Hiệp định".

**TL. BỘ TRƯỞNG**  
**KT. VỤ TRƯỞNG**  
**VỤ LUẬT PHÁP VÀ ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ**  
**PHÓ VỤ TRƯỞNG**

**Nguyễn Lương Ngọc**